

Nützliches Bedencken
Von jetzt gefährlichen
Westzeiten /
Auff begehren der Her-
ren Regenten des Herzog-
thumbs Preussen /
Vnd bewilligung
Amplisimi Sena-
tus Academici, & Fa-
cultatis Medicæ
Bestellet
Durch Georgium Lothum, M.D.
Churfl: Preuss: Hoffmedicum vnd
Professoren der Vniversitet.
Gedruckt zu Königsberg bey Jo-
han Schmeide / Anno 1620.

Neue Medizin / Nowa medycyna

MALGORZATA KUBISIAK

Die Medizin des Barock ist im allgemeinen Bewusstsein durch eine Reihe von Entdeckungen geprägt, die das Wissen um den menschlichen Körper und dessen Funktionen von Grund auf veränderten: die Entdeckung des Blutkreislaufs durch William Harvey und die Entdeckung der Irritabilität der Nerven durch Francis Glisson wären hier vor allem zu nennen. Es ist dabei aber zu beachten, dass die neuen Erkenntnisse sich nur mitunter sehr langsam und verzögert durchsetzen konnten. Von einem linearen Fortschritt naturwissenschaftlichen Denkens im 17. Jahrhundert kann daher keine Rede sein, vielmehr bietet das Zeitalter ein schillerndes Bild einer Zeit, in der die Medizin zum einen immer noch stark in der Tradition der Antike gründet, zum anderen setzt sich in ihr aber immer mehr der Gedanke von der Natur als entscheidender Erkenntnisquelle durch. Die Autoritäten wurden zwar nicht ausdrücklich in Frage gestellt, man setzte aber immer mehr auf das *liber naturae* und das Experiment und die Beobachtung als angemessene Methoden, die Natur zu erforschen.

Das naturwissenschaftliche Denken, das man in der Geschichte des 17. Jahrhunderts mit der Philosophie von René Descartes und dessen Kampf gegen die Scholastik zusammendenkt, setzte auch ein neues Verhältnis zur Religion, und das unabhängig von der Konfession, voraus. Die Krankheit galt zwar nach wie vor auch als eine von Gott gesendete Strafe für die Sünden der Menschen und Gott daher als derjenige, der im Zweifelsfall heilen kann. Seit dem *Lob der Medizin* des Erasmus von Rotterdam fasste jedoch in der Frühen Neuzeit immer mehr der Gedanke Fuß, dass man dem *malum physicum* v.a. mit ‚menschlichen Mitteln‘ zu Leibe rücken sollte. Die Heilmethoden gründeten noch weitgehend in der sich aus der Antike herschreibenden der Tradition. Wie in den Jahrhunderten zuvor berief man sich auf Hippokrates und sein *Corpus Hippocraticum*, vor allem aber auch auf das in den Grundzügen auf dem hippokratischen Denksystem aufbauenden Werk Galens aus Pergamon.

Medycyna doby baroku kształtuje się w powszechnej świadomości pod wpływem szeregu odkryć, które fundamentalnie zmieniły wiedzę o ludzkim ciele i jego funkcjach. Trzeba tu wymienić zwłaszcza odkrycie cyrkulacji krwi przez Williama Harveya i drażliwości nerwów przez Francis Glissona. Należy jednak zauważyć, że nowe odkrycia przebijały się czasem bardzo powoli i z opóźnieniem. Dlatego w XVII w. nie sposób mówić o linearnym postępie w myśleniu o naukach przyrodniczych. Epoka ta jawi się raczej jako klasyczny przykład czasów, w których medycyna z jednej strony wciąż bardzo wyraźnie opiera się na tradycji starożytnej, z drugiej zaś coraz wyraźniej dochodzi w niej do głosu idea natury jako decydującego źródła poznania. Wprawdzie nie podważano wprost autorytetów, ale w coraz większym stopniu zawierzano *liber naturae*, tj. eksperymentowaniu i obserwacji jako adekwatnym metodom badania przyrody.

Myślenie naukowe, w historii XVII w. związane z filozofią Kartezjusza i jego walką ze scholastyką, zakładało także nowy, niezależny od wyznania, stosunek do religii. Chorobę wprawdzie nadal uważano za karę zesłaną przez Boga za ludzkie grzechy, zaś Boga za tego, który w razie wątpliwości może uzdrowić. Jednak od czasów *Pochwały medycyny* Erazma z Rotterdamu, we wczesnej epoce nowożytnej coraz bardziej zyskiwało na popularności przekonanie, iż *malum physicum* („choroby ciała“) należy pokonywać przede wszystkim przy pomocy ‚ludzkich środków‘. W sposobach leczenia nadal w dużej mierze odwoływano się do tradycji odziedziczonej po starożytnych. Podobnie jak we wcześniejszych stuleciach nawiązywano do Hipokratesa i jego *Corpus Hippocraticum*, głównie jednak do opartego na filozofii hipokratejskiej dzieła Galena z Pergamonu. Jego znana i uznana nauka o czterech organicznych płynach ciała przetrwała także epokę baroku. Według Galena cztery żywioły: ogień, ziemia, powietrze i woda, którym przypisuje się właściwości ciepła, zimna, suchości i wilgoci, determinowały równowagę płynów ustrojowych człowieka, a tym samym również metody leczenia. Ponieważ uzdrowienie pojmowano jako ‚oczyszczenie‘, za najskuteczniejsze jego metody uznawano upuszczanie krwi,

← Sign. 1017961: Georg Loth: *Nützliches Bedencken Bey jetzt gefehrlichen Pest Zeiten*. Königsberg: Johann Schmidt 1620.

Galen vermittelte den aristotelischen Telos-Gedanken: jedes Ding strebe danach, einen ihm immanenten Zweck zu erfüllen. Bekannt und prägend auch über das barocke Zeitalter hinaus blieb aber seine Viersäfte- und Humorallehre. Die vier Elemente: Feuer, Erde, Luft und Wasser, denen die Eigenschaften des Hitzigen, des Kalten, des Trockenem und des Feuchten zugeschrieben werden, entschieden nach Galen über das Gleichgewicht der menschlichen Körpersäfte und folglich auch über die Heilmethoden. Da Heilen dabei als ‚Reinigung‘ verstanden wurde, galten als die probatesten Heilmittel Aderlässe, Ansetzen von Schröpfköpfen und allerlei Einläufe mit dem Ziel des Purgierens und Laxierens. Der Harn galt als diejenige Flüssigkeit, die die sichersten Aufschlüsse über den Zustand des Kranken geben konnte. Für die Behandlung von Kranken und Verletzten waren nicht nur studierte Mediziner zuständig, sondern auch die handwerklich ausgebildeten Wundärzte und nicht zuletzt auch Kräuterkundige, unter welchen sich oftmals auch Frauen fanden. Folgerichtig gliederte sich das medizinische Schrifttum der Zeit auch je nach dem jeweiligen Rezipientenkreis: Den Traktaten in lateinischer Sprache standen Texte auf Deutsch zur Seite, die dem Hausgebrauch dienten und zu denen vor allem diejenigen gegriffen haben mögen, die keinen studierten Arzt bezahlen konnten und auf Selbsthilfe angewiesen waren.

Sign. 1013644: Ludwig von Hörnigk: *Politia Medica*. Frankfurt a.M.: Clemens Schleich 1638, Register.

Register.	
Aller hierinnen begriffener Tituln.	
I.	Von den Medicis in gemein.
II.	Von denen insonderheit bestellten/geschwornen vnd eydtlich-tigen Medicis.
III.	Von den Feld Medicis.
IV.	Von den Hospital Medicis.
v.	Von den Vist Medicis.
VI.	Von den Apothekern / das Dienan oder Gesellen vnd Jungen.
VII.	Von den Materialisten oder Trochisten.
VIII.	Von den Wundärzten vnd Barbieren.
IX.	Von den Feld Barbieren.
X.	Von den Oculisten/Bruch vnd Steinschneidern.
XI.	Von den Zuckerbeckern.
XII.	Von den Kräutern.
XIII.	Von den Baden oder Schröpfen.
XIV.	Von den Obristen Matronen, geschwornen Weibern oder beedigten Frauen.
XV.	Von den Hebammen oder Wehmätern.
XVI.	Von den Untir Frauen vnd welchen sich Ammen seind/der Ammen Ampts sich aber gleichwohl vnterfangen.
XVII.	Von den Krankenwartern.
XVIII.	Von allerhand betrieglichen/vermeffenen Gelsfächigen vnd vntersugten Aerzten/darunter seind Alte Weiber / Beutelschneider/Crystallenscher/Dorffgeistliche / Einsiedler/Falschmiedler/Gaukler/Harnpropheten/luden/Kälberärzte/Landstricher/Marschschreyer/Nachrichter / Ofenschwärmer/Pseudo-Paracelsisten, Quackfalter/Rattenfänger/Segensprecher/Tuffelsbander/Unholzer/Waldheimgen/Zigeuner etc.
XIX.	Von den Patienten oder Kranken.

stawianie baniek i wszelkiego rodzaju lewatywy, mające na celu oczyszczenie i przeczyszczenie. Za ciecż, dostarczającą najbardziej wiarygodnych informacji o stanie pacjenta, uchodził mocz. Leczeniem chorych i rannych zajmowali się nie tylko studenci medycyny, ale także biegli w swym rzemiośle chirurdzy i zielarze, wśród których nie brakowało również kobiet. W konsekwencji ówczesna literatura medyczna dzieliła się ze względu na docelową grupę odbiorców: traktatom w języku łacińskim towarzyszyły teksty w języku niemieckim na użytek domowy. Do tych ostatnich sięgali przede wszystkim ci, których nie stać było na opłacenie wykwalifikowanego lekarza i którzy sami chcieli sobie pomóc.

Swoistym wyzwaniem dla medycyny wczesnej epoki nowożytnej była dżuma dymienicza i płucna, najgroźniejsza w Europie epidemia od czasu ‚czarnej śmierci‘ w XIV w. Wiek XVII to liczne nawroty dżumy, wymieniane w pierwszej połowie stulecia głównie w związku z okrucieństwami wojny trzydziestoletniej. Ponieważ niekiedy bardzo konkretny powód, groźba pojawienia się zarazy lub też jej wybuch, zmuszał do szybkiego działania, liczne traktaty o zarazie pisano w XVII w. po niemiecku.

W zbiorze starodruków BUŁ znajduje się wiele tekstów medycznych, pozwalających zapoznać się z ideą medycyny pierwszej połowy XVII w. W pierwszym rzędzie należy tu wymienić traktaty dotyczące zarazy, napisane przeważnie z myślą o dotkniętym epidemią konkretnym regionie lub mieście.

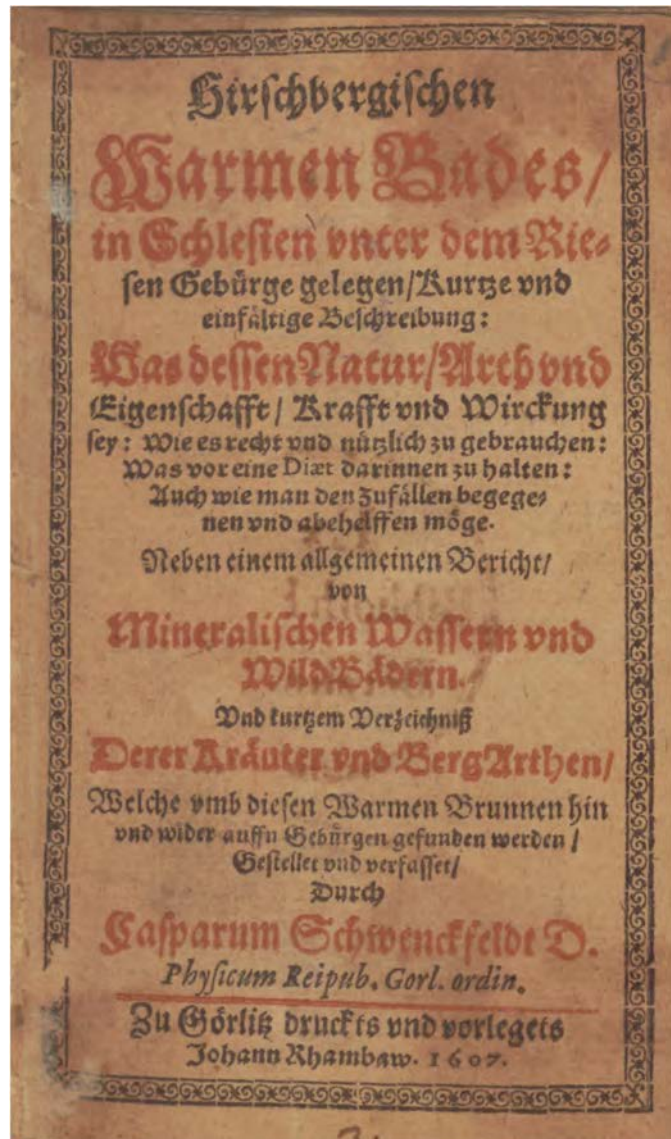
Osobną grupę w tym zbiorze medycznym stanowią traktaty, omawiające lecznicze działanie ciepłych kąpiei w źródłach leczniczych, takie jak np. autorstwa Caspara Schwenckfelda rozprawy o źródłach leczniczych w Czechach i na Śląsku: *Thermae Teplicenses / Von deß Töplitzen Warmen Bades in Böhmen* (1607) i *Hirschbergischen*

Eine Herausforderung eigener Art für die Medizin der frühen Neuzeit war die Beulen- und Lungenpest, die seit dem ‚Schwarzen Tod‘ im 14. Jahrhundert zur bedrohlichsten Seuche in Europa geworden war. Das 17. Jahrhundert erlebte eine Reihe von Pestwellen, die für die erste Hälfte des Jahrhunderts meistens im Zusammenhang mit den Gräueln des Dreißigjährigen Krieges erwähnt werden. Da der konkrete Anlass, die drohende oder schon ausgebrochene Pest, mitunter zum raschen Handeln zwang, wurden viele Pest-Traktate des 17. Jahrhunderts auf Deutsch verfasst.

In der Sammlung Alter Drucke der Universitätsbibliothek Lodz findet sich eine Reihe von medizinischen Texten, die einen Einblick in das medizinische Denken in der 1. Hälfte des 17. Jahrhunderts gewähren. Allen voran sind hier Traktate zu nennen, die von der Pest handeln und meistens im Blick auf die betroffene Region respektive Stadt verfasst worden sind.

Eine eigene Gruppe bilden in der Sammlung Traktate, die von der Heilwirkung von Warmbädern in Heilquellen handeln, so Caspar Schenckfelds Abhandlungen von Heilquellen in Böhmen und Schlesien: *Thermæ Teplicenses / Von deß Töplitzen Warmen Bades in Böhmen* (1607) und *Hirschbergischen Warmen Bades, in Schlesien vnter dem Riesen Gebürge gelegen* von 1626.

Warmen Bades Beschreibung, in Schlesien vnter dem Riesen Gebürge gelegen (1626).



Sign. 1008456: Caspar Schwenckfeldt: *Hirschbergischen Warmen Bades Beschreibung*. Görlitz: Johann Rambau 1607.

Literaturhinweise / Bibliografia

- Benzenhöfer, Udo: *Geschichte der Medizin im Überblick*. Ulm 2016.
- Eckart, Wolfgang Uwe: *Geschichte der Medizin. Fakten, Konzepte, Haltungen*, 6. Aufl. Heidelberg 2009.
- Enzyklopädie Medizingeschichte, hg. v. Werner E. Gerabek, Werner u.a., 3 Bde. Berlin/New York 2004.
- Schilling, Ruth: *Galens langer Schatten: Wissenschaftlicher Umbruch und medizinische Praxis zwischen 18. und 19. Jahrhundert*, in: *Alteuropa – Vormoderne – Neue Zeit. Epochen und Dynamiken der europäischen Geschichte (1200–1800)*, hg. v. Christian Jaser u.a. Berlin 2012, S. 298–313.
- Ulbricht, Otto: *Die leidige Seuche. Pest-Fälle in der Frühen Neuzeit*. Wien u.a. 2004.

No: 943, J. IV. 4. a.

Arzney Kunst vnd Wun-
der Buch /



Arinnen neben allerley

Alchymistischen vnd Gatrochymischen /
Wercken / Kunststücken vnd Experimenten vornehmlich ange-
zeigt wird / wie beyde den trancken Menschen vnd Viehe durch solche Arz-
ney vnd Mittel mit Gottes Segen kan geholffen / auch viel noth-
wendige vnd künstliche dinge können verrichtet werden /
die der Mensch selber in vnd an seinem
eigenem Leibe hat.

Sampt nützlichen Unterricht / wie man
aus dem Menschlichen Körper allerley Destillation, Del/
Saltz vnd künstliche Extract zur Arzney / Alchymistischen vnd
andern Künsten dienstlichen præpariren
vnd machen sol.

Beneben Erzehlung denckwürdiger Historien vnd
wunderbarlichen Dingen / etc. Aus vieler alter vnd newer
Arzte Bücher vnd eigener Erfahrung widerumb auff's
newe in Druck verfertiget / Vnd in zwey vn-
terschiedliche Bücher
verfasset.

Durch

Michaelen Bapst / von Rochlitz.

Der erste Theil.

In Vorlegung Henning Grossen / Buchhänd-
lers zu Leipzig.



Michael Bapst: *Artzney Kunst vnd WunderBuch / Darinnen neben allerley Alchymistischen vnd Jatrochymischen / Wercken / Kunststücken vnd Experimenten, vornemlich angezeigt wird / wie beyde den krancken Menschen vnd Viehe durch solche Artzney vnd Mittel mit Gottes Segen kann geholffen / auch viel nothwendige vnd künstliche dinge können verrichtet werden / die der Mensch selber in vnd an seinem eigenem Leibe hat. Sampt nützlichen Unterricht / wie man aus dem Menschlichen Körper allerley Destillation, Oel / Saltz vnd künstliche Extract zur Artzney / Alchymistsichen vnd andern Künsten dienstlichen praepariren vnd machen sol. Beneben Erzehlung denckwürdiger Historien ynd wunderbarlichen Dingen / etc. Aus vieler alter vnd newer Artzte Bücher vnd eigener Erfahrung widerumb auff newe in Druck verfertigt / Und in zwey unterschiedliche Bücher verfasset.* Leipzig: Henning Grosse; Eisleben: Jacobus Gaubisch 1604 (VD17 c39: 152833V).

Michael Bapst: *Artzney Kunst vnd WunderBuch. Ander Theil. Darinnen neben allerley Alchymistischen vnd andern Kunststücken / wunderbarliche Sachen vnd Historien angezeigt wird / wie beyde den krancken Menschen vnd Viehe durch solche Mittel kan geholffen werden / die sie selber in und an jhren eigenen Leibern haben. Aus fürnehmen ArtzneyBüchern vnd eigener Erfahrung mit fleiß zusammen getragen / vnd in Druck verfertigt.* Leipzig: Henning Grosse; Eisleben: Bartholomäus Hörnigk 1604 (VD17 c39: 152839R).

[10] Bl., 462 S. + [10] Bl., 581 S.

Sign.: 1023790 – Prov.: V. Wallenberg Bibliothek Landeshut

Michael Bapst von Rochlitz (1540–1603) stammte aus einer Familie, die aus den Niederlanden nach Sachsen eingewandert ist. Nach dem Studium der Theologie an der Leipziger Universität wurde er zunächst Lehrer in Rochlitz, um 1571 ins das wegen des Silberbergbaus berühmte Mohorn im Tharandter Wald überzuwechseln, wo er 1578 eine eigene Pfarrschule gründete und bis zum Lebensende als Pfarrer tätig war. Bapst war in verschiedenen Genres literarisch aktiv. Einen Namen hat er sich vor allem als Autor von Büchern gemacht, die sich ausdrücklich an den ‚gemeinen Mann‘ richten. Neben der astrologisch-astronomischen Abhandlung *Der Sieben Planeten lauff vnd Wirckung* (1594) und dem naturkundlichen *Wetterspiegel* (1589) nehmen darin die populärmedizinischen Traktate einen gewichtigen Platz ein. Obwohl Bapst sich in ihnen auf Galen beruft, sind sie stark dem naturmagisch-alchimistischen Denken in der Nachfolge von Paracelsus verpflichtet und vermitteln ein ausdrucksstarkes Bild von der volksmedizinischen Praxis des beginnenden

Michael Bapst von Rochlitz (1540–1603) pochodził z rodziny, która przybyła do Saksonii z Niderlandów. Po studiach teologicznych na uniwersytecie w Lipsku podjął pracę jako nauczyciel w Rochlitz, a w 1571 r. przeniósł się do słynącego z wydobywania srebra Mohorn w Tharandter Wald. Tam założył w 1578 r. własną szkołę parafialną i do końca życia był proboszczem. Bapst tworzył różne rodzaje literatury, zasłynął jednak przede wszystkim jako autor książek, przeznaczonych dla ‚zwykłego człowieka‘. Oprócz traktatu astrologiczno-astronomicznego *Der Sieben Planeten lauff vnd Wirckung* (1594) i przyrodoznawczego *Wetterspiegel* (1589) ważną rolę odgrywają w jego twórczości popularne traktaty medyczne. Choć odwołuje się w nich do Galena, wykazuje ścisły związek z alchemistycznym i przyrodomagicznym myśleniem Paracelsusa. Przekazuje ekspresyjny obraz ludowych praktyk medycznych wczesnego baroku, w których aspekty magiczne i uzdrowicielskie były ze sobą nierozdzielnie powiązane. W latach 1596–1597 ukazały się trzy części jego książki *Leib vnd Wund Artzney-Buch*, zaś w 1599 r. poświęcona głównie epilepsji *Pimelotheca*. W 1606 r. Joachim Tanck opublikował pośmiertnie pracę Bapsta *lvniperetvm*

← Sign. 1023790/1: Michael Bapst: *Artzney Kunst*. Leipzig: Henning Grosse; Eisleben: J. Gaubisch 1604.

barocken Zeitalters, in der magische und heilpraktische Aspekte untrennbar ineinander verwoben waren. 1596–97 erscheinen die drei Teile des *Leib vnd Wund ArtzneyBuchs*, dem 1599 die hauptsächlich die Epilepsie behandelnde *Pimelotheca* folgt. 1606 gab Joachim Tanck posthum Bapsts den Wirkungen des Wacholders gewidmetes *Ivniperetvm Oder Wacholder Garten* heraus.

Das *Artzney- und Wunderbuch* Bapsts liegt in zwei Teilen vor, die beide 1604 veröffentlicht wurden. Beide Bände sind um ein Geringes veränderte Neuauflagen der Ausgaben von 1590 und 1599. Wie alle der Medizin gewidmeten Werke Bapsts haben auch diese einen kompilatorischen Charakter und erheben daher auch keinen Anspruch auf Eigenständigkeit, worauf Bapst selber auch schon in den Titeln der Bücher verweist. Der erste Band wird mit einer Anrede an den christlichen Leser eröffnet; dessen Leitgedanke, dass die Schöpfung Zeugnis von Gottes „Weisheit, Gerechtigkeit, Wahrheit und Gütigkeit“ ablegt, in das Lob des Menschen als des „vortrefflichste[n], edelste[n] und künstlichste[n]“ Geschöpfes mündet. Sowohl der erste als auch der zweite Band von Bapsts Werk enthält ein langes Register von Medikamenten-Ingredienzen (tierischen und menschlichen Produkten, Kräutern u.a.), deren Heilkraft und Verwendung im Folgenden im Detail nachgegangen wird. Während im 1. Teil vor allem Pflanzliches behandelt wird, rückt im 2. Band auch anderes in den Fokus, darunter auch das bis tief ins 18. Jahrhundert hinaus in der Volksmedizin populäre Menschenfett, auch ‚Menschenschmer‘ (Axungia hominis) genannt, das in Salben von allerlei Art verarbeitet werden könne. Bapst distanziert sich dabei wohlweislich und seiner Pflichten als Seelsorger eingedenk von jeglicher ‚Zauberei‘.

Das sich in den Beständen der UB Lodz befindliche Exemplar des *Artzney- und Wunderbuchs* stammt aus der Wallenberg'schen Bibliothek in Landshut (heute Kamienna Góra).

Oder Wacholder, w której autor omawia lecznicze działanie jałowca.

Artzney- und Wunderbuch Bapsta składa się z dwóch części; obie ukazały się drukiem w 1604 r. Oba tomy to w niewielkim stopniu zmienione nowe edycje wydań z 1590 i 1599 r. Podobnie jak wszystkie inne prace Bapsta, poświęcone medycynie, również i te są kompilacjami i nie roszczą więc sobie pretensji do oryginalności, o czym autor wspomina już w tytułach swych książek. Tom pierwszy otwiera przedmowa skierowana do chrześcijańskiego czytelnika. Od przewodniej myśli wstępu, że stworzenie jest świadectwem Bożej „mądrości, sprawiedliwości, prawdy i dobroci“, autor przechodzi do pochwały człowieka jako „najwspanialszego, najszlachetniejszego i najpiękniejszego“ dzieła boskiego stworzenia. Zarówno w pierwszym jak i drugim tomie Bapst zamieszcza obszerny wykazy substancji leczniczych (produktów zwierzęcych i ludzkich, ziół itp.), których uzdrawiającą moc i zastosowanie następnie szczegółowo omawia. O ile w części pierwszej zajmuje się głównie materią roślinną, tom drugi skupia się również na innych ingrediencjach, między innymi na popularnym w medycynie ludowej jeszcze w XVIII w. ludzkim tłuszczu (Axungia hominis), który można było stosować w różnego rodzaju maściach. Pomny swych pastorskich powinności Bapst dystansuje się tu jednakże z oczywistych względów od wszelkich ‚czarów‘.

Znajdujący się w zasobach BUŁ egzemplarz książki *Artzneyß und Wunderbuch* pochodzi z Biblioteki Wallenberga w Landshut (dziś Kamienna Góra). Proweniencję poświadczają widoczne na stronie tytułowej prostokątne pieczęcie biblioteczne z napisem: V. Wallenberg Bibliothek Landeshut.

→ Sign. 1023790/2: Michael Bapst: *Artzney Kunst*. Leipzig: Henning Grosse; Eisleben: B. Hörnigk 1604.

Literaturhinweise / Bibliografia

- Herrlinger, Robert: Bapst, Michael, in: *Neue Deutsche Biographie* 1 (1953), S. 578f.
 Scherer, Wilhelm u. August Hirsch: Bapst, Michael, in: *Allgemeine Deutsche Biographie* 2 (1875), S. 44.
 Schubert, Eduard u. Karl Sudhoff: Die Schriften des Michael Bapst von Rochlitz (1540–1603), in: *Zentralblatt für das Bibliothekswesen* 6/12 (1889), S. 537–449.
 Schubert, Eduard u. Karl Sudhoff: Michael Bapst von Rochwitz, Pfarrer zu Mohorn, ein populärer medizinischer Schriftsteller des 16. Jh.s, in: *Neues Archiv für Sächsische Geschichte und Altertumskunde* 11 (1890), S. 78–116.
 Telle, Joachim: Bapst, Michael, in: *Killy Literaturlexikon: Autoren und Werke des deutschsprachigen Kulturraums*, hg. v. Wilhelm Kühlmann. 2. Aufl., Bd. 1. Berlin 2008, S. 327.

197

Artzney Kunst vnnnd Wun-
der Buch.

Anders Theil /



arinnen neben allerley

Alchymistischen vnd andern Kunststücken /
wunderbarliche Sachen vnd Historien angezeigt wird / wie
beyde dem francken Menschen vnd Viehe durch solche Mittel kan
geholfen werden / die sie selber in vnd an ihren ei-
genen Leibern haben.

Aus fürnehmen Artzney Büchern vnnnd
eigener Erfahrung mit fleiß zusammen getragen /
vnd in Druck verfertiget.

Durch

Michaelen Bapst / von Rochlitz.



In Vorlegung Henningi Grossen Buchhends
lers zu Leipzig.

Gedruckt im Jahr

M. D. C. iiii.



CERVI CUM INTEGRI ET VIVI,
 NATURA ET PROPRIETAS:
 TAM EXCORIATI, ET DISSECTI,
 IN MEDICINA USUS.

Das ist :

Auſführliche Beschreibung
 deſſ gantzen Lebendigen Hirschens / ſeiner
 Natur / vnd Eynſchafften :

Dann ſerner

Welcher geſtalt deſſ zu gewiſſer zeit
 gefangenen Hirschens fürnehmſte Glieder
 der in der Arzten zugebrauchen.

Erſtlich zwar :

Was maſſen das abgenommene / vnd zu be-
 reitte Gewebe in mancherley deſſ Menſchliche
 Leibs beſchwerungen bey zubringen.

Dann zum Andern :

Wie die vbrigen ſtück weiter mögen genoſſen /
 vnd / ſo wol inwendig : als außſer Leibs /
 applicirt werden.

Mit beſondern ſtück / auß vieler Alten / vnd anderer ſchreiner
 Medicorum Bücher / auch durch erfahrung inſamb getragen : vnd
 nunmehr zum Andern mal vernichtret.

Durch

IOHANNEM GEORGIUM AGRICOLAM
 Ambergensern Pal, Doctorem, vnd Medicum patriæ.



Johann Georg Agricola: *Cervi cum integri et vivi, natura et proprietates: tum excoriati, et dissecti. in medicina usus. Das ist: Außführliche Beschreibung deß gantzen Lebendigen Hirschens / seiner Natur / und Eygenschaufften: Dann ferner Welcher gestalt deß zu gewissser zeit gefangenen Hirschens fürnembste Glieder in der Artzney zugebrauchen.* Amberg: Michael Forster 1617 (VD17: c3:610252G).

28 Bl., 244 S.

Sign.: 1017864 – Prov.: Preußische Staatsbibliothek zu Berlin, Io 1000

Der in Amberg in der Oberpfalz geborene Johann Georg Agricola (1558–ca. 1633) war Sohn eines Arztes (Georg Agricola) und trat in die Fußstapfen seines Vaters. Er studierte Medizin in Heidelberg und Wittenberg, 1594 wurde er zum Stadtphysikus in Amberg ernannt, wechselte aber 1629 ins evangelische Regensburg, wo er bis zu seinem Tod als Arzt tätig war. Agricola wurde durch einen dem Hirsch gewidmeten medizinischen Traktat bekannt, der mit dem Titel *Cervi Excoriati Et Dissecti In Medicina Usus. Das ist: Kurtze Beschreibung Welcher gestalt deß zu gewissser zeit gefangenen Hirschens fürnembste Glieder in der Artzney zugebrauchen* 1603 erschien. Das in der Sammlung der UB befindliche Werk ist die zweite, bedeutend erweiterte Auflage der Ausgabe von 1603. Das reich geschmückte Titelblatt zeigt unten eine Jagdszene (Jäger und ein erlegter Hirsch), die Bilder links und rechts erzählen nach Ovids *Metamorphosen* die Geschichte des in einen Hirsch verwandelten Aktäon, der von den eigenen Hunden zerrissen wurde: links sehen wir die Jagdgöttin Diana, rechts Aktäon, halb Mensch, halb Hirsch, neben ihm Hunde). Das Werk ist der Fürstin Anna zu Anhalt (1579–1624) und dem Landgrafen Georg Ludwig zum Leuchtenberg gewidmet. Auf dem Verso der Titelseite findet sich das Wappen des Fürstentums Anhalt.

Agricolas Werk hat ein Doppelgesicht. Es ist zum einen ein naturkundliches Buch und zum anderen ein medizinischer Ratgeber, der dem Leser Rezepte an die Hand gibt (so z.B. dass das zum feinen Pulver zerriebene Hirschgeweih, mit Wasser und Wein verrührt, gut gegen Kopfschmerzen sei). Das Werk gliedert sich in zwei Teile. Im ersten Teil, der von dem Wesen und den Eigenschaften des Hirschens handelt, wird

Urodzony w Amberg w Górnym Palatynacie (Oberpfalz) Johann Georg Agricola (1558–ok. 1633), syn medyka Georga Agricoli, podążył śladem ojca. Po ukończeniu studiów medycznych w Heidelbergu i Wittenberdze otrzymał w 1594 r. posadę lekarza miejskiego w Amberg, jednak w 1629 r. przeniósł się do protestanckiej Ratyzbony i tam do końca życia był lekarzem. Zastąpił jako autor napisanego w 1603 r., poświęconego jeleniowi, traktatu medycznego *Cervi Excoriati Et Dissecti In Medicina Usus. Das ist: Kurtze Beschreibung Welcher gestalt deß zu gewissser zeit gefangenen Hirschens fürnembste Glieder in der Artzney zugebrauchen*. Tekst, znajdujący się w zbiorach BUŁ to druga, znacznie rozszerzona wersja edycji z 1603 r. Bogato zdobiona karta tytułowa przedstawia scenę polowania (myśliwi i martwy jeleni); obrazy po lewej i prawej stronie ilustrują za *Metamorfozami* Owidiusza historię przemienionego w jelenia i rozszarpanego przez jego własne psy Akteona: po lewej stronie bogini polowania Diana, po prawej Akteon jako pół-człowiek, pół-jeleń, obok niego psy.

Praca dedykowana jest księżnej Annie zu Anhalt (1579–1624) i landgrafowi Georgowi Ludwigiowi zum Leuchtenberg. Na rewersie strony tytułowej widnieje herb Księstwa Anhalt.

Traktat Agricoli ma dwoisty charakter. Z jednej strony jest to rozprawa przyrodznawcza, z drugiej zaś poradnik medyczny, oferujący czytelnikowi gotowe receptury (np. drobno zmielone poroże jelenia, zmieszane z wodą i winem, dobre na bóle głowy). Praca podzielona została na dwie części. Pierwsza, traktująca o naturze i właściwościach jelenia, uzasadnia wybór zwierzęcia. Agricola przekazuje wiedzę zdobytą na podstawie własnego doświadczenia, wychwalając np. szybkość i zwinność jelenia. Odsyła też do poświadczonych przez autorytety informacji o jeleniu, które jednak wydają się mieć mniejszą wartość empiryczną (np. tych przekazanych przez Pliniusza Starszego, który pisał o zdolności

die Wahl des Tieres begründet. Agricola stellt dabei sein aus der Erfahrung gewonnenes Wissen zur Schau, indem er z.B. die Schnelligkeit und Wendigkeit des Hirsches rühmt. Er verweist aber auch auf die durch Autoritäten verbürgten Informationen über den Hirsch, die weniger Erfahrungswert zu haben scheinen, so z.B. die durch Plinius d.Ä. vermittelte Erkenntnis über die Fähigkeit des Hirsches, sein Alter beliebig verlängern zu können. Auch die durch den *Physiologus* verbürgte allegorische Bedeutung des Hirsches wird nicht vergessen: „Wie ein Hirsch schreyet nach frischem Wasser / so schreyet meine Seele GOtt zu dir“ (Bijr). Nachdem der Hirsch als Untersuchungsgegenstand gewürdigt und gerechtfertigt worden ist, widmet sich Agricola im zweiten – heilpraktischen – Teil seines Traktats den einzelnen Bestandteilen des Hirsches und deren (innerer und äußerlicher) Verwendung in der medizinischen Praxis zu. Besondere Aufmerksamkeit gilt seinem Geweih, aber auch dem sog. Hirschkreuz (Hirschbein) und den ‚Tränen‘ des Hirsches (Bisam/Drüsensekret), denen heilmagische Wirkungen zugeschrieben wurden.

Das Lodzer Exemplar des Drucks stammt aus den Beständen der Preußischen Staatsbibliothek zu Berlin, deren ausgelagerte medizinische Sammlung nach 1945 nach Lodz gelangte. Es weist keine Benutzerspuren auf.

jelenia do samowolnego wydłużania życia). Nie zapomina również o alegorycznym znaczeniu zwierzęcia, potwierdzonym w *Physiologusie*: „Jak jeleni woła o świeżą wodę / tak dusza moja woła do Ciebie, Boże“ (Bijr). Uzasadniony i doceniony jelenia jako obiekt badań, drugą – leczniczą – część swego traktatu Agricola poświęca poszczególnym częściom ciała zwierzęcia i ich (wewnętrznemu i zewnętrznemu) zastosowaniu w praktyce medycznej. Szczególną uwagę zwraca na poroże, ale też na tzw. jeleni krzyż [tzw. kostka św. Huberta, znajdująca się w sercu zwierzęcia między przedzionkami i komorami] oraz jego ‚łzy‘ [bezoar, naturalny produkt łowy jelenia w rui], którym przypisywano magiczną moc.

Łódzki egzemplarz druku traktatu pochodzi ze zbiorów Pruskiej Biblioteki Państwowej w Berlinie, której zasoby medyczne przeniesiono po 1945 r. do Łodzi. Tekst nie wykazuje śladów użytkowania.

→ Sign. 1017864: Johann Georg Agricola: *Cervi usus*. Amberg: Michael Forster 1617, Bijr.

Literaturhinweise / Bibliografia

- Burkhard, Hans: Agricola, Johann Georg, in: *Neue Deutsche Biographie* 1 (1953), S. 97.
 Paschen, Christine: Buchproduktion und Buchbesitz in der frühen Neuzeit. Amberg in der Oberpfalz, in: *Archiv für Geschichte des Buchwesens* 43 (1995), S. 74.

Ferner so ist dieses Thiers wunderliche Eigenschaft wider die Schlangen / vnd allerley Vergiftung derselben / welcher sie hefftig nachtrachten / vnd mit krafft ihres Athems auß ihren löchern herfür bringen vnd verzehren / dadurch sie ihr hohes Alter gleichsam vernewern vnd verjüngern sollen / welches Martialis auch bezeuget / do er sagt:

Plinius lib.
8. cap. 32.
Item, lib.
28. cap. 9.
Mizaldus in
append Cē.
turiar, folio
255.
Solinus Polyhist. c. 27.

Cervinus gelidum sorbet sic halitus anguem.

Welches Bildeder 22. Psalm auff Christum / als den rechten Schlangentretter / deutet. Item der 42. Psalm bildet das verlangen der beschrübten Kirchen hierin für / do David sagt : Wie ein Hirsch schreyet nach frischem Wasser / so schreyet meine Seel Gott zu dir / 2c. Dann man schreibet / wann sich der Hirsch durch Schlangengift erhitzet / daß er nicht ruhen könne / bis er zu einem frischen Brunnen gelangen / vnd den Durst leschen könne / dadurch auch dem Giffte sein Wirkung im Leib benommen werde / wie droben hievon weiter gemeldet worden. Daß auch dieses Thiers meiste Gliedmaß / so wol wider der Schlangen stich vnd schädliche biß / als andere gefährliche Giffte dienstlich seyn / vnd zu vorsorg vnd Curation gebraucht werden / sol unten genugsamer bericht beschehen.

Mizaldus
Centur. 1.
Aphorif. 70



Bedenccken /

Wie man sich inn jetzigen Sterbensleufften / da die schedliche Seuche die Pestilenz sich ezlicher massen bey vns sehen lest / so wol in præcautione als curatione zuverhalten /

Auff

Günstiges Begehren eines Ehrbaren / Hoch vnd Wolweisen Raths der löblichen Stadt Rostock /

Verfasset vnd in Druck verfertiger

Durch

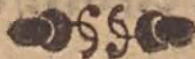
Joannem Backmesterum

vnd

Joannem Assverum,

Beide Medicinæ Doctores vnd Professorēs
in der Universitet daseselbst / vnd à tota Facultate
Medica approbiret.

vielleicht Neudruck. Ursprüngl. erschienen



Rostock 1624

Johannes Bacmeister d.Ä. und Johannes Assuerus Ampsing: *Bedencken / Wie man sich inn jtzigen Sterbensleufften / da die schedliche Seuche die Pestilentz sich etzlicher massen bey vns sehen lest / so wol in præcautione als curatione zuverhalten*. Rostock: Augustin Ferber d.J. 1624 (VD17: c7:703696X).

22 Bl.

Sign.: 1018507 – Prov.: Preußische Staatsbibliothek zu Berlin, In 6504

Johannes Bacmeisters d.Ä. (1563–1631) Leben und Wirkungsgeschichte sind eng mit der Rostocker Universität verbunden. Sohn eines evangelischen Pfarrers, Zögling der Fürstenschule in Meißen studierte Bacmeister in Rostock und anschließend in Kopenhagen. In die Heimatstadt zurückgekehrt, wurde er 1593 mit der außerordentlichen Professur der Medizin an der Rostocker Universität beehrt und zum Leibarzt Herzog Ulrichs von Mecklenburg-Güstrow ernannt. Ein Jahr später promovierte er mit einer Arbeit über die Melancholie zum Doktor der Medizin. Er wurde mehrmals Dekan der Medizinischen Fakultät und Rektor der Universität.

Der aus den Niederlanden stammende Johannes Assuerus Ampsing (1558–1642) war Bacmeisters Kollege an der Rostocker Universität, an der er 1604 eine Professur für Medizin erhielt. Als reformierter Theologe wirkte er davor als Prediger in Holland und in Schweden, bis er schließlich zunächst nach Wismar und dann nach Rostock kam, wo er ab 1604 die Stelle des Stadtphysicus innehatte und wo er, kurz vor seinem Tod noch unter Zwang zum Luthertum übergetreten, im hohen Alter starb.

Die Entstehung der Schrift aus der Feder der beiden Medizinprofessoren geht auf die Pestwelle zurück, von der Rostock 1624 erfasst wurde. Im Unterschied zu der im gleichen Jahr veröffentlichten medizinischen Dissertation *de peste* Bacmeisters richtet sich das 40 Seiten zählende Büchlein von Bacmeister und Ampsing an die weniger betuchten Patienten, die sich keinen Arzt leisten können und denen in gefährlichen Zeiten konkrete Ratschläge erteilt werden sollen. Finden sich in der Schrift Verse auf Latein, werden diese ins Deutsche übersetzt. Der Traktat gliedert sich in drei Teile, von denen der erste vier und die zwei folgenden je drei Kapitel zählen. Der erste Teil ist der Vorbeugung

Zarówno życie jak i działalność Johanna Bacmeisters Starszego (1563–1631) związane były z uniwersytetem w Rostocku. Syn ewangelickiego pastora i wychowanek szkoły książęcej w Miśni, studiował najpierw w Rostocku, później w Kopenhadze. Po powrocie do rodzinnego miasta w 1593 r. został na tutejszej uczelni profesorem nadzwyczajnym medycyny; mianowano go również osobistym lekarzem księcia Ulricha von Mecklenburg-Güstrow. Rok później na podstawie rozprawy poświęconej melancholii uzyskał tytuł doktora medycyny. Kilukrotnie pełnił funkcję dziekana Wydziału Lekarskiego i rektora uczelni w Rostocku.

Kolegą Bacmeistersa z uniwersytetu w Rostocku był pochodzący z Niderlandów Johannes Assuerus Ampsing (1558–1642), który w 1604 r. uzyskał na tutejszej uczelni profesurę z zakresu medycyny. Wcześniej, będąc reformowanym teologiem, działał jako kaznodzieja w Holandii i Szwecji; później przybył do Wismaru, a stamtąd do Rostocku. Od 1604 r. był lekarzem miejskim; w Rostocku dożył późnej starości, choć na krótko przed śmiercią zmuszono go do przejścia na luteranizm.

Impulsem do napisania pracy, która wyszła spod pióra obu profesorów medycyny, była epidemia dżumy, panosząca się w Rostocku w 1624 r. W przeciwieństwie do opublikowanej w tym samym roku rozprawy medycznej *de peste* Bacmeistersa, 40-stronicowa broszura autorstwa Bacmeistersa i Ampsinga skierowana jest do mniej zamożnych pacjentów, których nie stać na lekarza, a którzy w tych niebezpiecznych czasach potrzebują konkretnej porady. Jeśli w tekście użyto gdzieś wersów łacińskich, przetłumaczono je na niemiecki. Traktat podzielony jest na trzy części, z których pierwsza ma cztery, dwie następne zaś po trzy rozdziały.

Część pierwszą poświęcono profilaktyce (*praeservatio*). Autorzy nie dociekają przyczyn zarazy – tj. niekorzystnej konstelacji gwiazd, „gnilnego rozkładu krwi” czy też „trujących[.] wyziewów[.]” (Bii^r) – są jednak świadomi niebezpieczeństwa zarażenia dżumą (*contagio*),

← Sign. 1018507: Johannes Bacmeister und Johannes Assuerus Ampsing: *Bedencken*. Rostock: Augustin Ferber 1624.

(*praeservatio*) gewidmet. Den Ursachen der Pest – seien dies eine ungünstige Sternenkongstellatation, die „Verfaulung des Geblüts“ oder „giftige[...] Dunste[...]“ (Bii) – gehen die Autoren nicht nach, aber sie wissen um die Ansteckungsgefahr (*contagio*) der Seuche und empfehlen daher nicht nur ihren Mitbürgern, größere Menschenmengen zu meiden (Bäder und Wirtshäuser), sondern sie appellieren auch an den Stadtrat, für die Reinigung von Straßen (Viehbeiseitigung) und Wasserröhren zu sorgen. Als allgemeine vorbeugende Regel, wie der Pest zu begegnen ist, gilt die hippokratische Maxime des Maßhaltens: im Essen und im Trinken, aber auch beim Reinigen des Körpers, worunter vor allem medizinische Maßnahmen (Aderlässe, Schröpfköpfe u.ä.) verstanden werden. Diese Heilmittel kommen auch bei der Behandlung (*curatio*) der Erkrankten zur Anwendung, von welcher der zweite Teil des Traktats handelt. Im dritten und letzten Teil wird die Beulenpest geschildert, dem Titel nach handelt es sich aber dabei nicht um die eine Form einer bestimmten Krankheit, sondern um eine allgemeine Symptomatik: Beulen, Geschwüre u.ä., denen mit chirurgischen Mitteln beizukommen sei. Das Buch schließt mit einem Verzeichnis von Arzneimitteln, an deren Spitze sich der Theriak findet. Dieser galt seit seiner Beschreibung bei Galen als Allheilmittel; er enthielt ursprünglich neben vielem anderen auch Schlangenfleisch, später wurde er oft mit Opium angereichert, von Bacmeister und Ampsing wird er in ihrem Buch vielerorts empfohlen.

Das in der UB Lodz befindliche Exemplar stammt aus den Beständen der Staatsbibliothek zu Berlin, was der Stempel mit der Aufschrift „Ex Biblioth. Regia Berolinensi“ bezeugt. Es ist von der ersten bis zur letzten Seite in einer Hand des 17./18. Jahrhunderts stark annotiert, auf Latein.

daher zalecają, nie tylko swym współmieszkańcom, unikanie wszelkich większych skupisk ludzkich (łaźnie i gospody); apelują również do rady miasta, by zadbała o stan ulic (usuwanie bydła) i rur wodociągowych.

Jako ogólną zasadę prewencji w zapobieganiu zarazie przyjmują maksymę Hipokratesa o zachowania umiaru: w jedzeniu i picciu, ale też oczyszczaniu organizmu, co oznacza przede wszystkim pewne zabiegi medyczne (upuszczanie krwi, stawianie baniek itp.). Zabiegi takie należy stosować również w leczeniu chorych (*curatio*). Temu zagadnieniu poświęcona jest druga część traktatu. W trzeciej i ostatniej części opisano dżumę dymieniczą, ale wbrew temu, co zapowiada tytuł nie chodzi tu o jedną tylko postać konkretnej choroby, lecz o jej ogólne symptomy jak guzy, wrzody itp. które należy leczyć chirurgicznie. Książkę zamyka lista leków na czele z theriakiem, uważanym powszechnie od czasów opisanego go przez Galena za uniwersalne panaceum. Pierwotnie w jego skład wchodziło m.in. mięso węży, później częstym dodatkiem bywało opium; w swej książce Bacmeister i Ampsing zalecają specyfik w wielu przypadkach.

Exemplarz znajdujący się w łódzkiej BUŁ pochodzi ze zbiorów Biblioteki Państwowej w Berlinie, o czym świadczy pieczęć z napisem „Ex Biblioth. Regia Berolinensi“. Od pierwszej do ostatniej strony opatrzony jest gęstymi adnotacjami.

→ Sign. 1018507: Johannes Bacmeister und Johannes Assuerus Ampsing: *Bedencken*. Rostock: Augustin Ferber 1624, Gijr.

Literaturhinweise / Bibliografia

- Gurtl, Ernst Friedrich: Ampsing, Johannes Assuerus, in: *Biographisches Lexikon der hervorragenden Ärzte aller Zeiten und Völker*, hg. v. Albrecht Wernich u.a., Bd. 1. Leipzig/Wien 1884, S. 128.
- Schluchtmann, Axinia: *Akademische Medizin und Pest. Das Beispiel Johannes Bacmeister 1623/24*, in: *Die leidige Seuche. Pestfälle in der frühen Neuzeit*, hg. v. Otto Ulbricht. Köln u.a. 2004, S. 217–257.

Der Natur behülfflich sey/damit die Beulen oder Blattern recht her-
 auß getrieben vnd gezogen werden. Müssen derowegen vorgesagte
 Schweißrinne fleißig continuiert / vnd nebenher auch eufferliche
 dienliche mittel gebraucht werden. Etliche bedüncken sich / daß
 man die Beulen füglich mit Schropffhörnern oder blinden Köpfen
 herausscherlocken könne/das aber solchs nit rathsam / ist hiebevör ange-
 deutet / sondern man kan solchs durch bequeme Pflaster ohne grossen
 schmerzen vn beschwerung der Patienten wol verrichten / solch Pflas-
 ter aber ist leichtlich zuverfertigen / man nehme etliche grosse Zwi-
 beln / löchere dieselben in der mitten auß / vnd fülle sie wider zu mit
 gutem Theriac / laß alsdenn miteinander in heisser Omer oder Asche
 wol braten / hernacher soll mans zusammen in einem Mörser zerstoßen /
 daß es füglich aufgestrichen werden könne. Arme leute können neh-
 men zwo oder drey Zwiebeln / zwo zähen Knoblauch / röstens in Lein-
öl oder Butter / vnd mischen dazu ein quintlin Theriac / vnd machen
drauß ein Pflaster / welches man / wie auch das vorige / zimlich dick vff
ein Leinwandt gestrichen / warm auff die Beulen legen soll / Sonsten
 ist auch von vns ein sehr bewehrtes vnd nütliches Cataplasma. vn-
 ter dem namen Schwelplaster angeordnet / welches man von der Apo-
 thecken abfordern vnd vmb 4 p. ein vnh haben kan / vnd die Geschwul-
 ste bald herauß fodert vnd zeitig machet. Es ist aber nicht vnrat-
 sam / daß man oben inn die Pflaster kleine löchlein schneide / oder die-
 selbe durchsteche / damit der Gifft / welcher allgemach herauß gezogen
 wird / verdampffen müge. Wenn sich nun die Geschwulste zimlich
 beginnen herfür zu geben / vnd in die höhe zu werffen / soll man nicht
 lang mit dero eröffnung seumen / sondern damit innerhalb 24. stun-
den / oder zum lengsten innerhalb zweyen tagen verfahren / vnd die-
selbige entweder mit einer Glitten / Cantheren / oder cauterio poten-
tiali / wie solchs erfahrene Balbierer wissen auffthun / also vnd dero
gestalt / daß das Loch alzeit vnserwärts des Apostems gemacht wer-
de / damit der giftige Syter desto besser herauß stieffen müge. Et-
 liche nehmen nach eröffnung des Apostems ein lebendiges Hun/rup-
 fen ihm die Federn vom Schwanz hinweg / vnd haltens alsdann
mit dem Hindern an den eröffneten ort / daß der Gifft dadurch so viel
besser außgezogen werde / welches ob es zwar nit zuverachten / so kan ma-
doch eben dasselbe durch vorgesagte Pflaster verrichten vnd erhalten.

unterschied

Attur 1.

2.

3

Behandlung
hier
hier

Galli-
nit
hend
nein

Galien

G ii

Es muß